

BUITENGEWONE

# OFFISIËLE KOERANT

VAN SUIDWES-AFRIKA

# OFFICIAL GAZETTE

EXTRAORDINARY



OF SOUTH WEST AFRICA

UITGAWE OP GESAG

PUBLISHED BY AUTHORITY

20c

Dinsdag 1 April 1980

WINDHOEK

Tuesday 1 April 1980

No. 4107

## Goewermentskennisgewing

## Government Notice

Die volgende Goewermentskennisgewing word vir algemene inligting gepubliseer.

**N. J. DAVIN**  
*Sekretaris van die Nasionale Vergadering van Suidwes-Afrika*

Windhoek

The following Government Notice is published for general information.

**N. J. DAVIN**  
*Secretary of the National Assembly of South West Africa*

Windhoek

No. AG. 19

1 April 1980

### AFKONDIGING VAN WET VAN NASIONALE VERGADERING

Die volgende Wet, wat ingevolge die Proklamasie op die Nasionale Vergadering, 1979 (Proklamasie AG. 21 van 1979), deur die Nasionale Vergadering van Suidwes-Afrika aangeneem en deur die Administrateur-generaal onderteken is, word hierby afgekondig ingevolge artikel 19 van daardie Proklamasie:—

No. 1 van 1980

Begrotingswet, 1980

No. AG. 19

1 April 1980

### PROMULGATION OF ACT OF NATIONAL ASSEMBLY

The following Act, which has been adopted by the National Assembly of South West Africa and signed by the Administrator-General in terms of the National Assembly Proclamation, 1979 (Proclamation AG. 21 of 1979) is hereby published in terms of section 19 of that Proclamation:—

No. 1 of 1980

Appropriation Act, 1980

Wet No. 1, 1980

**BEGROTINGSWET, 1980**

(Afrikaanse teks deur die Administrateur-generaal onder-  
teken op 26 Maart 1980)

**WET**

**Tot bewilliging van 'n bedrag geld vir die behoeftes van die  
Staat ten opsigte van die gebied Suidwes-Afrika in die  
boekjaar wat op 31 Maart 1981 eindig.**

**DAAR WORD BEPAAL** deur die Nasionale Ver-  
gadering van Suidwes-Afrika, soos volg:—

Bewilliging van  
R376 797 000 vir be-  
hoeftes van Staat.

1. Behoudens die bepalings van die Skatkis- en Oudit-  
wet, 1975 (Wet 66 van 1975), word daar hierby vir die be-  
hoeftes van die Staat ten opsigte van die gebied Suidwes-  
Afrika in die boekjaar wat op 31 Maart 1981 eindig, as 'n  
las teen die Sentrale Inkomstefonds die bedrae geld uiteen-  
gesit in kolom 1 van die Bylae bewillig.

Kort titel.

2. Hierdie Wet heet die Begrotingswet, 1980.

**APPROPRIATION ACT, 1980**

Act No. 1, 1980

*(Afrikaans text signed by the Administrator-General on  
26 March 1980)*

**ACT**

**To appropriate an amount of money for the requirements of the State in respect of the territory of South West Africa during the financial year ending 31 March 1981.**

BE IT ENACTED by the National Assembly of South West Africa, as follows:—

1. Subject to the provisions of the Exchequer and Audit Act, 1975 (Act 66 of 1975), there is hereby appropriated for the requirements of the State in respect of the territory of South West Africa during the financial year ending 31 March 1981, as a charge to the Central Revenue Fund, the amounts of money shown in column 1 of the Schedule.

Appropriation of  
R376 797 000 for re-  
quirements of State.

2. This Act shall be called the Appropriation Act, 1980.

Short title.

Wet No. 1, 1980

## BEGROTINGSWET, 1980

## Bylae

Begrotingspos		Kolom 1	Kolom 2
No.	Titel	R	R
1.	Staatkundige Ontwikkeling .....	141 272 000	
	Met inbegrip van —		
	Onthaal:		
	Administrateur-generaal.....		12 000
	Direkteur.....		400
	Amptelik .....		3 600
	Voorsitter van Raadskomitee van Ge- kose Kleurlingraad .....		200
	Bystand aan Regerings van Selfregerende Gebiede:		
	Owambo .....		28 000 000
	Kavango .....		13 000 000
	Caprivi .....		4 641 000
	Damaraland.....		5 000 000
	Rehoboth .....		13 700 000
2.	Finansies.....	30 285 000	
	Met inbegrip van —		
	Amptelike onthaal .....		600
	Onthaal deur of namens Direkteur .....		400
	Bydrae tot Bystandsfonds van SWA (Wet 1 van 1979).....		250 000
3.	Burgersake en Mannekrag.....	23 160 000	
	Met inbegrip van —		
	Amptelike onthaal .....		600
	Onthaal deur of namens Direkteur .....		400
4.	Nasionale Opvoeding.....	26 761 000	
	Met inbegrip van —		
	Amptelike onthaal .....		600
	Onthaal deur of namens Direkteur .....		400
5.	Ekonomiese Sake .....	28 165 000	
	Met inbegrip van —		
	Amptelike onthaal .....		1 000
	Onthaal deur of namens Direkteur .....		400
6.	Justisie.....	3 353 000	
	Met inbegrip van —		
	Amptelike onthaal .....		600
	Onthaal deur of namens Direkteur .....		400
7.	Landbou en Bosbou .....	26 715 000	
	Met inbegrip van —		
	Amptelike onthaal .....		500
	Onthaal deur of namens Direkteur .....		400
8.	Nasionale Gesondheid en Welsyn.....	19 760 000	
	Met inbegrip van —		
	Amptelike onthaal .....		600
	Onthaal deur of namens Direkteur .....		400
9.	Waterwese.....	42 540 000	
	Met inbegrip van —		
	Amptelike onthaal .....		500
	Onthaal deur of namens Direkteur .....		400
	Welsyns- en ontspanningstoekennings vir werknemers op staatswaterskemas .....		3 500

## APPROPRIATION ACT, 1980

Act No. 1, 1980

## Schedule

Vote		Column 1	Column 2
No.	Title	R	R
1.	Constitutional Development.....	141 272 000	
	Including —		
	Entertainment:		
	Administrator-General.....		12 000
	Director .....		400
	Official .....		3 600
	Chairman of Council Committee for Elected Coloured Council .....		200
	Assistance to Governments of Self- governing Areas:		
	Owambo .....		28 000 000
	Kavango .....		13 000 000
	Caprivi .....		4 641 000
	Damaraland.....		5 000 000
	Rehoboth .....		13 700 000
2.	Finance.....	30 285 000	
	Including —		
	Official entertainment.....		600
	Entertainment by or on behalf of Director..		400
	Contribution to Provident Fund of SWA (Act 1 of 1979).....		250 000
3.	Civic Affairs and Manpower .....	23 160 000	
	Including —		
	Official entertainment.....		600
	Entertainment by or on behalf of Director..		400
4.	National Education .....	26 761 000	
	Including —		
	Official entertainment.....		600
	Entertainment by or on behalf of Director..		400
5.	Economic Affairs .....	28 165 000	
	Including —		
	Official entertainment.....		1 000
	Entertainment by or on behalf of Director..		400
6.	Justice .....	3 353 000	
	Including —		
	Official entertainment.....		600
	Entertainment by or on behalf of Director..		400
7.	Agriculture and Forestry.....	26 715 000	
	Including —		
	Official entertainment.....		500
	Entertainment by or on behalf of Director..		400
8.	National Health and Welfare .....	19 760 000	
	Including —		
	Official entertainment.....		600
	Entertainment by or on behalf of Director..		400
9.	Water Affairs .....	42 540 000	
	Including —		
	Official entertainment.....		500
	Entertainment by or on behalf of Director		400
	Welfare and recreational grants for employees on government water schemes ..		3 500

Begrotingspos		Kolom 1	Kolom 2
No.	Titel	R	R
10.	Sentrale Personeelinstelling.....	753 000	
	Met inbegrip van —		
	Onthaal:		
	Voorsitter: Regeringsdienskommissie.....		600
	Amptelik .....		600
	Deur of namens Direkteur .....		400
11.	Pos- en Telekommunikasiewese.....	34 033 000	
	TOTAAL	376 797 000	

**APPROPRIATION ACT, 1980**

Act No. 1, 1980

Vote		Column 1	Column 2
No.	Title	R	R
10	Central Personnel Institution .....	753 000	
	Including —		
	Entertainment:		
	Chairman: Government Service		600
	Commission .....		600
	Official .....		400
	By or on behalf of Director .....		
11.	Posts and Telecommunications .....	34 033 000	
	TOTAL	376 797 000	